

# **Magistral**

## **1. septembri filmitreiler**

### **Raadio**

#### **EST**

Kui suvi hakkab lõppema ja tagasi kooli minek nihkub üha lähemale, annavad noored endast kõik, et järelejäänu vaba aega maksimaalselt nautida. Meie aga soovisime koolialguse teha nii huvitavaks, et lapsed ei jõuaks uut õppeaastat ära oodata. Selleks muutsime kõige tavalisemad koolisituatsioonid põnevaks ja haaravaks filmitreileriks. Klippi kuulates tekib igaühel soov olla Magistralist ostetud koolikaupadega 1. septembril esimesena koolis ja näha, mis juhtuma hakkab...

#### **Copy:**

Pikk ootus on lõppemas....

....pinge on jõudmas haripunkti...

...kümned tuhanded alustavad teekonda...

...keegi ei taha jäädä kõrvale.

Kaasa teevad...

...härra direktor... (taustal direktor:

"Just teiesugused noored on meie tulevik.")

...preili mataōps... (taustal joonlauaheli:

kop-kop-kop; mataōps: "Ma palun vaikust!")

...tüütu pinginaaber... (taustal pinginaaber:

"Psst, laena pliis joonlauda!")

...ja proua sööklatädi... (taustal sööklatädi:

"Kui sööte korralikult, jaksate rohkem!")

Peaosas loomulikult sina ise!

...juba esimesest septembrist....

...kõikides koolides üle Eesti.....

...UUS ÖPPEAASTA...

...valmistu juba tänastest...

...valmistu ainult headeks pakkumisteks...

...valmistu teekonnaks Magistralis.

#### **ENG**

With the summer holidays drawing to an end and going back to school just around the corner, the young folks are doing their best to prolong their fun sunny times. We decided to give our contribution and make going back to school so exciting that children just couldn't wait. To this end, we made a movie trailer fusing the most ordinary school routines into fun and exciting situations. All the kids who'd seen our trailer couldn't wait to rush back to school with all their cool school gear purchased from the Magistral Shopping Centre, trying to be the first one in their classrooms in anticipation of what was going to happen next....

#### **Copy:**

The long wait is coming to an end....

....tensions are peaking...

...tens of thousands are starting their journey...

...no-one wants to be left aside.

Co-starring...

...Mr Principal... (Background:

"Children like you are our future.")

...Ms Maths teacher... (Background ruler sound: knock-knock-knock; the Maths teacher: "Silence, please!")

...The Annoying Deskmate... ("Lend your ruler, please, please!")

...and the Canteen Lady... ("Eat properly and you'll be able to achieve more!")

Starring YOU, of course!

...starting from September 1....

...at all the schools in Estonia.....

...THE NEW SCHOOL YEAR...

...be prepared as from today...

...be prepared for great offers only....

...be prepared for a journey at the Magistral Shopping Centre!